



## » KÉTSZABADÍTÓK „U” NYELVÉVEL «





**Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH**

Sattlerstr. 11  
78532 Tuttlingen  
GERMANY  
SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 (0) 7461 / 17 01 0

E-mail: [mail@tekno-medical.com](mailto:mail@tekno-medical.com)

Web : [www.tekno-medical.com](http://www.tekno-medical.com)





1	ÉRVÉNYESSÉG .....	4
2	ELLENŐRZÉSEK .....	4
3	KEZELÉS .....	4
4	RENDELTETÉS .....	4
5	JELZÉS .....	4
6	JELZÉSEK .....	4
7	MELLÉKHATÁSOK ÉS FENNMARADÓ KOCKÁZATOK .....	5
8	BETEGPOPULÁCIÓ .....	5
9	A PÁCIENS POZICIONÁLÁSA ÉS A BETEG ELŐKÉSZÍTÉSE .....	5
10	KOMBINÁCIÓK .....	5
11	ÁRTALMATLANÍTÁS .....	6
12	FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK .....	6
13	ÚJBÓLI FELDOLGOZÁS .....	6
13.1	ÁLTALÁBAN .....	6
13.2	ELŐKÉSZÍTÉS AZ ALKALMAZÁS HELYÉN .....	7
13.3	SZÁLLÍTÁS .....	7
13.4	ELŐKÉSZÍTÉS A SZENNYEZŐDÉS ELTÁVOLÍTÁSÁRA .....	7
13.5	MANUÁLIS ELŐTISZTÍTÁS .....	7
13.6	GÉPI TISZTÍTÁS .....	7
13.7	GÉPI (TERMÍKUS) FERTŐTLENÍTÉS .....	7
13.8	MŰKÖDÉSVIZSGÁLAT, ÁLLAGMEGÓVÁS .....	8
13.9	C SOMAGOLÁS .....	8
13.10	STERILIZÁLÁS .....	8
13.11	TÁROLÁS .....	8
13.12	A FELDOLGOZÁS VALIDÁLÁSÁRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ .....	8
14	KIEGÉSZÍTŐ UTASÍTÁSOK .....	8
15	TERMÉKPROBLÉMÁK JELENTÉSE .....	8
16	GARANCIA .....	9
17	SZERVIZ ÉS JAVÍTÁS .....	9
18	JELÖLÉSEK .....	9
19	TERMÉKLISTA .....	9



A betegek, a felhasználók vagy harmadik felek kockázatának a lehető legalacsonyabb szinten tartása érdekében a használati utasítást gondosan be kell tartani. A műszerek használatát, előkészítését és tesztelését csak képzett szakemberek végezhetik.



A Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH (Tekno) bipoláris bilincseit és tartozékaikat nem sterilen szállítják, és az első és minden további használat előtt át kell esniük a teljes feldolgozási cikluson (tisztítás, fertőtlenítés és sterilizálás).

## 1 ÉRVÉNYESSÉG



Ez a használati utasítás a Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH U-fogantyús bipoláris bilincseire érvényes. (Lásd a használati útmutató utolsó bekezdésében található cikklisztát.)

## 2 ELLENŐRZÉSEK

A bipoláris bilincsek minden egyes használata előtt meg kell vizsgálni, hogy nincsenek-e törések, repedések, deformációk, sérülések és működőképességük.

Az olyan területeket, mint a munkavégek, csatlakozások és minden mozgó alkatrész, különösen gondosan ellenőrizni kell. A kopott, korrodált, deformálódott, porózus vagy más módon sérült eszközöket ki kell dobni.

A gyártónak a megfelelő anyagok kiválasztásában és gondos megmunkálásában tett erőfeszítésein túlmenően a bipoláris bilincseket szakszerű és folyamatos gondossággal, szakszerű feldolgozással kell biztosítani a felhasználónak.

## 3 KEZELÉS

A bipoláris bilincseket csak megfelelően képzett és képesített személyzet használhatja rendeltetésszerűen.

A kezelőorvos vagy a felhasználó felelős a speciális alkalmazásokhoz vagy sebészeti használatra szánt műszerek kiválasztásáért, a személyzet megfelelő képzéséért és a termékek kezelésében szerzett tapasztalatokért. Ezt a terméket csak képzett egészségügyi szakemberek használhatják egészségügyi létesítményekben.

## 4 RENDELTETÉS

Az endoszkópos elektrosebészeti fogókat (szorítókat) elsősorban a szövetek megragadására, összenyomására, koagulálására vagy hőzárására használják minimálisan invazív beavatkozások során.

## 5 JELZÉS

A bipoláris bilincsek a szövetek megfogására, tömörítésére és koagulálására vagy termikus lezárására szolgálnak. Ezeket megfelelő bipoláris kábellel egy HF generátor bipoláris kimenetére kell csatlakoztatni, és csak bipoláris koagulációs árammal és edénytömítési paraméterekkel használhatók.

## 6 JELZÉSEK

A nagyfrekvenciás műszerek használata általában ellenjavallt, ha más sebészeti technikák alkalmazása indokolt, és olyan egészségügyi állapotok esetén, amelyek gátolják a gyógyulási folyamatot, pl.

A vérellátás károsodása,

- akut és krónikus, helyi vagy szisztémás fertőzések,
- mély és felületes fertőzések,
- súlyos izom-, ideg- vagy érrendszeri betegségek,
- szisztémás betegségek és anyagcserezavarok,
- Mentális állapotok, amelyek lehetetlenné teszik a rehabilitációs programban való részvételt (Parkinson-kór, alkoholizmus, drogfüggőség stb.).

Vannak ellenjavallatok is,

- általános működésképtelenség esetén;
- ha a beteg nincs felkészülve;
- ha a műszaki követelmények nem teljesülnek.

A rendelet értelmében nem alkalmazható a szívre és a központi keringési és idegrendszerre.

A felelős orvosnak a beteg általános állapota alapján kell eldöntenie, hogy a tervezett alkalmazás elvégezhető-e.



## 7 MELLÉKHATÁSOK ÉS FENNMARADÓ KOCKÁZATOK

A HF-rendszerek használatával kapcsolatban jelentett incidensek:

- Véletlen aktiválás, amely rossz helyen szövetkárosodást és/vagy a berendezés károsodását eredményezi.
- Cseppkendők és más gyúlékony anyagok okozta tűz.
- Váltakozó áramutak, amelyek égési sérülésekhez vezetnek olyan helyeken, ahol a páciens vagy a felhasználó érintkezésbe kerül szigetetlen alkatrészekkel.
- Szikra által okozott robbanások gyúlékony gázok környezetében.
- A szervek perforációja.
- Hirtelen erős vérzés.

Pacemakerrel vagy más aktív implantátummal rendelkező betegek elektrosebészeti beavatkozása esetén speciális követelmények vonatkoznak (beleértve az alacsony rádiófrekvenciás teljesítményt, a páciens monitorozását).

Mindenesetre kardiológushoz vagy megfelelő szakemberhez kell fordulni.

Ne használja gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagok jelenlétében.

**Endogén égési sérülések:** Az endogén égési sérülések olyan égési sérülések, amelyeket a páciens szövetének nagy áramsűrűsége okoz. Az okok a következők lehetnek:

- A beteg véletlenül elektromosan vezető részekkel érintkezik.
- Ha közvetlenül érintkezik a bőrrel az elektródával vagy a HF-kábellel, a kapacitív áramok égési sérüléseket okozhatnak.

**Exogén égési veszély:** Az exogén égési sérülések meggyújtott folyadékok vagy gázok hője által okozott égési sérülések. Robbanások is előfordulhatnak. Okai lehetnek:

- bőrtisztító és fertőtlenítőszeres gyulladása,
- érzéstelenítő gázok gyulladása stb.

A fogó munkavége az elektromos áram kikapcsolása után is forró lehet, és égési sérüléseket okozhat. A csipesz véletlenszerű aktiválása vagy elmozdulása a látómezőn kívül a páciens sérülését okozhatja.

Ezen alkalmazási és biztonsági utasítások be nem tartása sérülést, hibás működést vagy más váratlan eseményt okozhat!



A nagyfrekvenciás feszültség aktiválása kapacitív csatoláshoz vezethet, ha a munkavég nem érinti a koagulálandó szövetet, vagy nincs megfelelően elhelyezve az energia szállításához (fulguráció).

## 8 BETEGPOPULÁCIÓ

A jelen használati utasításban felsorolt ellenjavallt alkalmazásoktól eltekintve nem áll fenn a betegpopulációra vonatkozó korlátozás.

## 9 A PÁCIENS POZICIONÁLÁSA ÉS A BETEG ELŐKÉSZÍTÉSE

Gondoskodjon a beteg megfelelő elhelyezéséről, azaz használjon szigetelő, száraz, nedvszívó és folyadékzáró műtőasztal-takarót. A vezető felületeket és érintkezési pontokat izolálja a páciensről. A bőrredőkben, mellredőkben és a végtagok között száraz cellulóz párnák szükségesek, a testüregekben felgyülemlett folyadékot a beavatkozás megkezdése előtt el kell távolítani. Használjon nem gyúlékony fertőtlenítőszereket. Használjon nem vezető öblítő oldatokat, ahol orvosilag lehetséges.

Általános szabály, hogy használat előtt mindenféle testékszert el kell távolítani a páciensről.

## 10 KOMBINÁCIÓK

A bipoláris kivezetések HF generátorokhoz való csatlakoztatásra szolgálnak megfelelő kábelekkel:

(Lásd a terméklistát a használati útmutató utolsó részében.)

A kábel be- és kihúzásakor mindig csak a csatlakozónál fogja meg, soha ne húzza a kábelt. A sérült kábelek használata jelentős veszélyeket okozhat. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a kábelen nincs-e látható sérülés.

**Sérült HF kábelt nem szabad használni!**



A termékek nem megfelelő kombinációja a beteg, a felhasználó vagy harmadik személyek sérüléséhez, illetve a termékek károsodásához vezethet!

A generátor gyártójának alkalmazási és biztonsági előírásait be kell tartani!

A generátor maximális kimeneti feszültsége nem haladhatja meg az **500 Vp**.

**Potenciálisan veszélyes helyzetek!**



Mindig ellenőrizze a fogantyúkat a következők szempontjából:



- Láthatóan szabadon lévő fém az RF kábel csatlakozási pontjánál,
- rossz elektromos csatlakozás a fogantyú és az RF kábel között,
- Rossz illeszkedés a fogantyú és az RF kábel között.

## 11 ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a műszereket már nem lehet javítani és újrafeldolgozni, akkor azokat a vonatkozó országspecifikus előírásoknak és törvényeknek megfelelően kell megsemmisíteni.

## 12 FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK



- A betegkábeleket (aktív elektróda, semleges elektróda) mindig úgy fektesse le, hogy ne érintkezzen a pácienssel vagy más kábelekkel.
- A hosszabb ideig használaton kívüli eszközöket mindig a páciensről elkülönítve kell tárolni, hogy elkerülhető legyen a beteg károsodása, ha a HF áram véletlenül aktiválódik.
- Fontolja meg a bipoláris alkalmazások lehetséges használatát, ha fennáll annak a veszélye, hogy a HF-áram a páciens testének viszonylag kis keresztmetszetein keresztül áramolhat (elkerülve a nem kívánt szövethárosodást).
- A HF generátor teljesítményét mindig a lehető legalacsonyabbra kell állítani a kívánt hatás eléréséhez.
- Csak akkor aktiválja a nagyfrekvenciás áramot, ha az érintkezési felületek a látható tartományon belül vannak, és jól érintkeznek a kezelendő szövetrel. Ne érintsen meg semmilyen más fém eszközt, trokár hüvelyt, optikát, vonalat vagy hasonlót.

A vadonatúj termékeknek egyszer át kell menniük a teljes előkészítési folyamaton az első használat előtt. A bipoláris bilincsek működése romlik, ha agresszív anyagokkal érintkeznek. Emiatt elengedhetetlen az újrafeldolgozási és sterilizálási utasítások betartása.

Az új orvostechonikai eszközt a kiszállítást követően alapos vizuális és funkcionális ellenőrzésnek kell alávetni. Ha az orvostechonikai eszköznek kívülről látható hibái vannak (karcolások, törések, repedések, bevágások, sérült szigetelés, meggyöngyösült részek és merevség), vagy ha nem a jelen használati utasításban leírtak szerint működik, erről minket, mint gyártót vagy az Ön értékesítési partnerét értesíteni kell azonnal.

Az említett termékek biztonságos működéséhez elengedhetetlen a termékek megfelelő karbantartása és gondozása. Ezért minden használat előtt funkcionális vagy vizuális tesztet kell végezni. Emiatt hivatkozunk a használati útmutató vonatkozó részeire.

Nincsenek speciális követelmények a termékek sterilizálás előtti tárolására. Továbbra is javasoljuk, hogy az orvostechonikai eszközöket tiszta és száraz környezetben tárolja.

Szállítás, tisztítás, karbantartás, sterilizálás és tárolás során minden sebészeti műszert a lehető legnagyobb körültekintéssel kell kezelni. Ez különösen vonatkozik a vágóélekre, a finom hegyekre és más érzékeny területekre. Az esetleges egészségügyi kockázatok minimalizálása érdekében speciális füstelvezető rendszereket kell használni, és lehetőség szerint sebészeti szűrőmaszkot kell viselni.

Használat előtt győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően előkészítették és ellenőrizték.

## 13 ÚJBÓLI FELDOLGOZÁS

### 13.1 Általában

Általánosságban elmondható, hogy a sebészeti eszközöket csak olyan személyek dolgozhatják fel újra, akik rendelkeznek a kívánt feladatokhoz szükséges szakértelemmel. A műszerek újrafeldolgozására vonatkozó részletes utasítások az AKI „Vörös Brosúrájában” található. A törvényekre, szabványokra és újrafeldolgozási szakértői bizottságokra mutató linkek a [www.aki.org](http://www.aki.org) is megtalálhatók.

Az orvostechonikai eszközök élettartamát elsősorban a funkciójuk és a gondos kezelésük határozza meg. A gyakori újrafeldolgozásnak kevés hatása van a termékre. A termék élettartamának végét jellemzően a használatból eredő kopás és károsodás határozza meg.

A jelölés olvashatóságát több mint 200 újrafeldolgozási cikluson keresztül ellenőrizték.

A műszerek tisztíthatóságát és sterilizálhatóságát 200 újrafeldolgozási cikluson keresztül igazolták, és ezek érvényesek. A tisztítószerek vagy más káros anyagok felhalmozódása kizárható az ebben az utasításban leírt újrafeldolgozási eljárásokkal.



**13.2 Előkészítés az alkalmazás helyén**

Közvetlenül a használat után távolítsa el a durva szennyeződések a műszerekről. Ne használjon fixáló hatású szereket vagy forró vizet (>40 °C), mivel az a maradványok rögzüléséhez vezet, és negatív hatással lehet a tisztítás sikerességére.

**13.3 Szállítás**

A műszerek biztonságos tárolása zárt tartályban és szállítása az újrafeldolgozás helyszínére a műszerek károsodásának és a környezet szennyeződésének elkerülése érdekében.

**13.4 Előkészítés a szennyeződés eltávolítására**

A műszereket – amennyiben lehetséges – feldolgozáshoz szét kell szerelni, ill. ki kell nyitni (ld. az adott termékekre vonatkozó speciális útmutatókat). A műszereket a mosáshoz megfelelő állapotban, a mosógépekhez megfelelő műszertartókon kell tárolni. A műszertartók tulajdonságainak nem szabad hátrányosan befolyásolnia a rákövetkező tisztítást és fertőtlenítést azzal, hogy az ultrahangos vagy mosási eljárás során területek maradnak ki.

**13.5 Manuális előtisztítás**

A műszereket helyezze legalább 5 percre hideg, teljesen sótalanított vízbe. Amennyiben lehetséges, a műszereket szét kell szerelni, és hideg víz alatt puha kefével addig kell tisztítani, amíg már nem láthatók maradványok. Az üregeket, furatokat és csavarmeneteket legalább 10 mp-ig vízpisztollyal, nyomás alatt mossa át (pulzálásos eljárás, minimális nyomás 2 bar). Helyezze a műszereket 15 percre ultrahangos fürdőbe 40 °C hőmérsékleten, 0,5%-os lúgos vagy enzimes tisztítószer alkalmazásával, és kezelje ultrahanggal. Vegye ki a műszereket, és mossa le hideg vízzel. A tisztításhoz használt oldatot legalább naponta egyszer, szükség esetén gyakrabban kell cserélni. Túl nagy fokú szennyezettség esetén a tisztítóhatás romlik, és megnő a korrózió veszélye. A nemzeti törvényekben és irányelvekben foglaltakat figyelembe kell venni.

**13.6 Gépi tisztítás**

Lépés	Paraméterek	
Előmosás	mosási hőmérséklet + vízminőség	hideg városi víz
	hatóidő	60 mp
Előmosás	mosási hőmérséklet + vízminőség	hideg városi víz
	hatóidő	180 mp
Tisztítás	tisztítási hőmérséklet	45 °C
	vízminőség	városi víz
	hatóidő	300 mp (worst case condition) / RKI-ajánlás 600 mp
	tisztítószer	Neodisher Medizym
	koncentráció	0,50%
Semlegesítés	mosási hőmérséklet	40 °C
	vízminőség	városi víz
	hatóidő	180 mp
	semlegesítéshez használt szer	Neodisher Z
	koncentráció	0,10%
Utómosás	mosási hőmérséklet	40 °C
	vízminőség	teljesen sótalanított víz
	hatóidő	120 mp

**13.7 Gépi (termikus) fertőtlenítés**

Lépés	Paraméterek	
Termikus fertőtlenítés	fertőtlenítési hőmérséklet	90 °C (A <sub>0</sub> 3000)
	vízminőség	teljesen sótalanított víz
	hatóidő	300 mp
Szárítás	A műszerek külső felének szárítása a tisztító- / fertőtlenítő készülék szárítási ciklusa által. Amennyiben szükséges, nem szárazodó kendővel továbbá manuális szárítás végezhető. A műszerek üregeit és csatornáit steril sűrített levegővel kell kiszárítani.	



## 13.8 Működésvizsgálat, állagmegóvás

Minden tisztítás után a termékeknek makroszkopikusan tisztáknak, azaz látható szennyeződésektől mentesnek kell lenniük. A foltos termékeket azonnal ki kell válogatni és speciális kezelést kell végezni. Minden mozgó alkatrészt különös figyelemmel kell ellenőrizni. Hiba vagy sérülés esetén a termékeket haladéktalanul ki kell válogatni. A feszültség alatt álló alkatrészeknek mindig sértetlennek és kifogástalan állapotban kell lenniük. Sterilizálás előtt minden műanyag alkatrészt ellenőrizni kell. A műanyag részek nem lehetnek repedések, törékenyek vagy kopottak. Ilyen esetekben az elektródát ki kell cserélni. A műszerek működési tesztelését és karbantartását rendkívül alaposan el kell végezni. A megfelelő karbantartási eljárás megnöveli a műszerek élettartamát.

## 13.9 Csomagolás

Válassza ki az DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 és az DIN EN 868-8 szabványnak megfelelő, sterilizálандó műszerek csomagolását.

## 13.10 Sterilizálás

A termékek sterilizálása fracionált elővákuumos eljárással (a DIN EN ISO 17665 előírásai szerint) a mindenkor nemzeti követelmények figyelembevételével.

<b>Elővákuum:</b>	3-szor
<b>Sterilizálási hőmérséklet:</b>	134 °C
<b>Sterilizálási idő:</b>	5 perc
<b>Szárítási idő:</b>	20 perc

Más sterilizálási eljárás alkalmazása esetén nem vállalunk felelősséget!

## 13.11 Tárolás



A sterilizált termékeket megfelelő csomagolásban, száraz, tiszta és pormentes környezetben, +5 °C-tól +40 °C-ig terjedő mérsékelt hőmérsékleten, állandó páratartalom mellett kell tárolni. A műszereket nem szabad vegyszerekkel együtt tárolni. A padló és a polc közötti távolságnak legalább 30 cm-nek kell lennie. A tárolási időt magának a felhasználónak kell meghatároznia.

## 13.12 A feldolgozás validálására vonatkozó információ

A gép feldolgozás validálásakor a következő anyagok és gépek kerültek használatra:

<b>Tisztítószer:</b>	Neodisher Medizym 0,5% (v/v)
<b>Semlegesítőszer:</b>	Neodisher Z 0,1% (v/v)
<b>Tisztító-fertőtlenítő készülék:</b>	Miele PG 8535
<b>Gőz autokláv:</b>	Lautenschläger ZentraCert
A részletekhez lásd a vizsgálati jelentéseket: 23277 / 23278 / 23279 (CleanControlling Medical GmbH & Co. KG)	

## 14 KIEGÉSZÍTŐ UTASÍTÁSOK

Ha a fent leírt vegyszerek és gépek nem állnak rendelkezésre, a felhasználó felelőssége, hogy ennek megfelelően validálja a folyamatát.



A felhasználó felelőssége annak biztosítása, hogy az újrafeldolgozási folyamat, beleértve az erőforrásokat, anyagokat és személyzetet, alkalmas legyen a kívánt eredmények elérésére.

A legmodernebb technológiák és a nemzeti törvények előírják a validált folyamatok betartását.

Az újrafeldolgozás során a műszerre ható hőmérsékletnek **140 °C**-nak kell lennie. ne lépje túl.

Elvileg az automatizált tisztítás és fertőtlenítés mindig előnyösebb a kézi módszerekkel szemben. Az automatizált tisztítás és fertőtlenítés nagyobb folyamatbiztonságot kínál.



A bipoláris csatlakozókat tilos fertőtlenítőoldatba meríteni. A nedvesség vagy a fertőtlenítő-/tisztítószer-maradványok az RF-csatlakozásokon működés közben meghibásodásokat okozhatnak.

Soha ne használjon fémkeféket, fémszivacsot vagy súrolószereket a kézi tisztításhoz/előtisztításhoz. Az erősen lúgos tisztítószerek károsítják a műanyagokat. A műszereket tilos forró levegős sterilizálókban sterilizálni.

Ne használjon maró hatású tisztítószereket. Ne használjon erősen oxidáló tisztítószereket. A semleges pH-értékű (7,0) termékek a legmegfelelőbbek.

## 15 TERMÉKPROBLÉMÁK JELENTÉSE



Az orvostechikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendelet és minőségirányítási rendszerünk követelményeinek megfelelően minden termékproblémát jelenteni kell a gyártónak.

Munkaidőben telefonon a +49 (0) 07461 / 1701-0 számon érhet el minket.

A szokásos munkaidőn kívül kérjük, küldjön e-mailt [a\\_safety@tekno-medical.com címre](mailto:a_safety@tekno-medical.com).

A súlyos incidenseket a helyszínük szerint illetékes helyi hatóságnak is jelenteni kell.



## 16 GARANCIA

A termékek kiváló minőségű anyagokból készülnek, és kiszállítás előtt minőségellenőrzésen esnek át. Bármilyen hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. A Tekno-Medical nem garantálja, hogy a termékek alkalmasak egy adott beavatkozásra. Ezt a felhasználónak kell eldöntenie.

A Tekno-Medical nem vállal felelősséget a véletlen vagy következményes károkért.

A Tekno-Medical nem vállal felelősséget, ha bizonyítható, hogy ezeket a használati utasításokat megsértették.

**Figyelem:** Amennyiben a műszereket Creutzfeldt-Jakob-kórban szenvedő betegeken használják, a Tekno-Medical elhárít minden felelősséget az újrafelhasználásért.

## 17 SZERVIZ ÉS JAVÍTÁS

Ne kísérelje meg saját kezűleg javítani vagy módosítani a terméket. Ez kizárólag a gyártó hivatalos személyzetének felelőssége és rendeltetésszerű használata.

A hibás termékeknek a teljes felújítási folyamaton kell átesniük, mielőtt javításra visszaküldenék őket.

Visszaküldéshez kérjük, használja az RMA igénylőlapunkat és a fertőtlenítési tanúsítványunkat.

A nyomtatványokat megtalálja honlapunkon: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

## 18 JELÖLÉSEK

A jelen útmutatóban és a címkén használt szimbólumok a DIN EN ISO 15223-1 szabvány szerint a következő jelentéssel bírnak:

	Figyelem!		Gyártó
	Orvostechnikai eszköz		A gyártás dátuma
	Nem steril		Kövesse a használati utasításokat
	Katalógusszám		Véd a napfénytől
	Tétel megnevezése		Szárazon tárolni
	Egyértelmű termékazonosítás		
	CE-jelölés a bejelentett szervezet számával 0483: <b>mdc – medical device certification GmbH</b> Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

**REF**

## 19 TERMÉKLISTA

Nyomtatás dátuma: 13.01.2025

Ezek a használati utasítások a következő termékekre érvényesek:

707-000
707-001
707-001-45E*
707-001E
707-002

Kombinált termékek (kábelek):

707-300	707-301	707-303
---------	---------	---------